



CSI S.p.A.

Sede Legale: Cascina Traversagna, 21 - 20030 SENAGO (MI) - Italy

Sede operativa ed Amministrativa: V.le Lombardia, 20- 20021 BOLLATE (MI) - Italy Tel. 0039. 0238330.1 Fax 0039.02.3503940 - www.csi-spa.com

Autorizzato dal Ministero dei Trasporti - Comando generale del Corpo delle capitanerie di porto

Issued on behalf of Italian Authority: Ministry of Infrastructures and Transport - Coast Guard Headquarters

CERTIFICATO DI APPROVAZIONE AL RICONDIZIONAMENTO
(Articolo 33, Comma 3, D.P.R. 6 Giugno 2005 n. 134)
RECONDITIONING APPROVAL CERTIFICATE
(Article 33, Comma 3, D.P.R. 6 Giugno 2005 n. 134)

n. 52116

n.

Richiedente

Applicant

Ragione sociale:

Company name

Sede Legale:

Legal Address

ÖNDER VARİL VE GERİ KAZAMIN TİC. LTD. ŞTİ

**Orta Mah Topeören Köyü Mutlu Akü Yani İstanbul Boyacılar
Ve Vernikçiler San. Sit. No:59 Orhanlı Tuzla/İSTANBUL**

Approvazione rilasciata sulle base delle seguenti normative:

Approval issued in compliance with the following regulations:

Codice IMDG 37-14 e D.P.R. 6 giugno 2005, n. 134

Codice IMDG 37-14 e D.P.R. 6 giugno 2005, n. 134

Descrizione prototipo

Prototype description

Codice prodotto:

Prototype code:

Sigla prodotto:

Prototype identification:

Tipo prototipo:

Type of prototype:

Tipo di costruzione:

Type of manufacturing:

Tipo di materiale:

Material:

Spessori Fondi:

Top-bottom thickness:

Spessore mantello:

Body thickness:

Chiusure:

Closures:

Capacità:

Capacity:

1A1

Reconditioned drums

Fusti in acciaio con coperchio non amovibile

Steel drums non removable head

Saldatura e aggraffatura

Welding and crimping

Acciaio

Steel

da 0,9 a 1,2 mm

da 0,7 a 1,4 mm

2 Tappi da 2" e 3/4"

2 Caps of

da 190 a 230 litri

from to

Materie trasportabili

Transportable goods

Stato fisico:

Physical state:

Liquidi

Liquids

Gruppo di imballaggio:

Packing group:

I(X)

Densità (kg/l):

Density (kg/l):

2,0

Tensione di vapore a 50° C (kpa): 500

Vapour pressure at 50° C (kpa):



CSI S.p.A.

Sede Legale: Cascina Traversagna, 21 - 20030 SENAGO (MI) - Italy

Sede operativa ed Amministrativa: V.le Lombardia, 20 - 20021 BOLLATE (MI) - Italy Tel. 0039. 0238330.1 Fax 0039.02.3503940 - www.csi-spa.com

n. 52116

n.

Fusti ammessi alle operazioni di Ricondizionamento

Drums liable to undergo a reconditioning process

Fusti di metallo che recano sul fondo, in modo permanente, la marcatura prevista dal Codice IMDG

Fusti di metallo destinati ad essere sottoposti al processo di ricondizionamento che recano le marcature previste dal Codice IMDG

Metal drums that have on the bottom, in permanent form, the marks as requested by de IMDG Code.

Metal drums liable to undergo a reconditioning process bearing the marks required by IMDG Code.

Marcatura di ricondizionamento
Reconditioning Mark

Sul fusto deve essere applicata la seguente marcatura

On the drum shall be applied the following mark

TR/CSI-ONVA/16/RL

Se dopo il ricondizionamento, la marcatura durevole originale prevista dal codice IMDG non appare più, né sul coperchio né sul corpo, il ricondizionatore deve riapplicarla, in forma durevole, seguita da quella del ricondizionamento, così come riportato di seguito:

When after reconditioning, the original durable marking required by IMDG Code no longer appear on the top head or the side, the reconditioner shall apply then in durable form followed by the reconditioning mark, as follow:



1A1/X2,0/500

TR/CSI-ONVA/16/RL

L'apposizione della marcatura attesta che il ricondizionamento è stato effettuato

The marking show that the reconditioning has been made

Prove eseguite
Performed tests

Il ricondizionamento, secondo quanto riportato nel "Rapporto di Prova"

n. 0066/ME/CMP/16 emesso il 10/06/2016

soddisfa le prescrizioni contenute nelle normative di riferimento

The reconditioning, according the "test Report"

n. 0066/ME/CMP/16 of 10/06/2016

satisfies the requirements of the above mentioned regulations

Rilasciato a Bollate/ Issue date 10/06/2016

Data scadenza/ Expiring date 09/06/2017

Il Responsabile/ Authorized Person

Ing. Raoul Gatti

Viale Lombardia n. 20
20021 BOLLATE (MI)